

## DIZRA' BZUAJ SAN PABLO CHEE FILEMÓN

### *Pablo dxugape' diuzre Filemón*

<sup>1</sup> Neda', Pablo, xu'a lizre xia lawe' da dxuna' zrin chee Jesucristo, nen bi bíchedxu Timoteo. Dxugápantu' lue' diuzre, Filemón, benne' nazrí'ite lázrentu'. Nacu' bi ljwézrentu' lu zrin chee Cristo.

<sup>2</sup> Dxugapa' diuzre benne' bíchedxu ca' dxelezzrague' lizru', ne nu'ula zandxu Apia, ne Arquipo, bi ljwézredxu nácabe' benne' zeje' wedilla chee Cristo.

<sup>3</sup> Dxenaba' Xradxu Dios ne Xránadxu Jesucristo gune' da chawe' chee, ne gunne' le'e xel-la' dxebeza zri lazre'.

### *Ca naca chee Filemón*

<sup>4</sup> Dxápequeza' Dios xcalenu' gate dxuchálajlena' Le' ne dxeajsá lázrqueza' lue',

<sup>5</sup> lawe' da ba benda' ca nazri'inu' Xránadxu Jesucristo ne ca dxeajlí lazru' Le', ne ca nazri'inu' xúgute bi ca' chee Dios.

<sup>6</sup> Dxenaba' lau Dios guzėjni'ine' benne' ca' dxeleajlí lazre' Le' ne chee xel-la' dxeajlí lazre' chiu', ca naca xúgute da chawe' ca' da nápadxu ne chee Jesucristo.

<sup>7</sup> Xel-la' zri'i lazre' chiu', bi bicha', dxúnnałe' na neda' xel-la' dxebé, ne dxutipa na lazra', ca dxutipa na lazre' xúgute bi chee Dios.

*Pablo dxenabe' Filemón tu da gunē' chee Onésimo, bi na'u Filemón*

<sup>8</sup> Chee le na', lácala xu'u lu na'a nna be'eda' lue' ca dxal-la' gunu' lawe' da naca' gubáz chee Cristo,

<sup>9</sup> dxata' xúeda' lue' lu xel-la' zri'i lazre' cheedxu, neda', Pablo, benne' gula, ne xu'a lizre xia lawe' da dxuna' zrin chee Cristo.

<sup>10</sup> Dxata' xúeda' lue' tu da gunu' chee Onésimo, bi nácabe' ca zrí'inequeza' lu da naca chee Cristo, neda', xu'a lizre xia nigá.

<sup>11</sup> Gate nate Onésimo, bi na'u lue' gúcabe' tu bi wen da calela, san na'a nácabe' wen zrin li lazre' chiu' lue', ne chia' neda'.

<sup>12</sup> Dxesel-la'-be' naga zu'. Bezí' lu na'u-be', nácabe' bi nazrí'ite lazra'.

<sup>13</sup> Guzá lazra' neda' xegá'analebe' neda' nigá chee gunbe' zrin chia' neda' waláz chiu' lue' dxácatē ne xu'a lizre xia lawe' da dxuna' zrin chee dizra' chawe'.

<sup>14</sup> Quebe dxaca lazra' bi guna' che quebe naca na da nnau' lue', chee gácalēnu' neda' lawe' da naca na ca dxaca lazru' lue', ne quegá lawe' da dxenná be'eda' lue'.

<sup>15</sup> Becuasa Onésimo nen lue' tu chí'idau', san na'a súalētequezebe' lue',

<sup>16</sup> quegá ca tu bi na'u lue', san gácabe' tu bi cháwedxa ca tu bi na'u lue', da zéaje na, gácabe' tu bi bichu' nazrí'ite lazru'. Neda' nazrí'ile'eda'-be', san lue' dxal-la' zrí'idxenu'-be', quegaze ca bēnneacheze, san cá'anqueze ca bi bíchedxu, bi chee Cristo.

<sup>17</sup> Chee le na', che dxéquenu' neda' ca bi ljwezru', bezí' lu na'u-be' ca dxezí' lu na'u neda'.

<sup>18</sup> Che bi da calela ba benbe' chiu', u che bi dxál-labe' chiu', neda' quízruja' na.

<sup>19</sup> Neda', Pablo, dxuzúaja' da nigá nen ná'aqueza': Neda' quízruja' na, lácala neda' la gusá'a lazru' lue' dxál-laquezu' chia' cuínquezu'.

<sup>20</sup> Lue', bi bicha', dxata' xúeda' lue' lu La Xránadxu, ben da guzúa na neda' lu da ba neza.

<sup>21</sup> Dxuzúaja' chiu' lawe' da nuxrén lazra' gunu' ca da dxapa' lue', ne nezda' gundxu' ca da dxenaba' lue'.

<sup>22</sup> Cá'anqueze bcueza latja naga sua' neda' lawe' da dxebeza lazra' gun Dios da dxenábale Le', gunne' neda' lataj xida' xedajnná'a le'e.

*Bi chee Cristo dxulugápabe' diuzre Filemón*

<sup>23</sup> Epafra, bi ljwezra', xú'ulebe' neda' lizre xia lawe' da dxunbe' zrin chee Jesucristo,

<sup>24</sup> ne Marcos, ne Aristarco, ne Demas, ne Lucas, bi ca' dxelácalebe' neda' lu zrin chee Cristo dxulugápabe' lue' diuzre.

<sup>25</sup> Dxenaba' lau Xránadxu Jesucristo gunē' da chawe' chee le'e. Ca'an gaca na.

**Xela wezria cube nen salmo ca’  
New Testament and Psalms in Zapotec, Tabaa  
(MX:zat:Zapotec, Tabaa)**

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Tabaa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Tabaa [zat], Mexico

**Copyright Information**

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament and Psalms**

in Zapotec, Tabaa

**© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

80626b72-93df-58ae-9f5e-9d86733fab46